

Міністерці культури Російської Федерації Ользі Борисівні Любимові.

18 березня 2022

Відкритий лист

Загроза культурній спадщині України

Обстріли великих міст України, зокрема столиці Києва, Чернігова, Харкова, Одеси, а нині й заходу країни, Львова, продовжуються. Ми глибоко стурбовані і загубленими життями, і втратою матеріальної та нематеріальної культури, архітектурної спадщини, мистецтва, монументів, археології та колекції мистецтва та старожитностей.

Вільям Морріс, фундатор найдавнішої британської консерваційної групи, чия ідеї мали величезний вплив на консерваційний рух у всьому світі включно з Росією та Україною, вірив, що історичні будівлі цінні тим, що вони розповідають нам про людей. Відтак, ми стверджуємо, що вони нерозривно пов'язані з людськими стражданнями під час війни.

Окрім того, Росія є підписантом Гаазької конвенції ЮНЕСКО 1954 року про захист культурних цінностей у разі збройного конфлікту. Вона встановлює юридичні зобов'язання захищати культуру та спадщину у випадку збройного конфлікту. Цієї міжнародної угоди необхідно дотримуватися.

Росія занадто добре обізнана про великі втрати, завдані її історичним палацам і церквам під час боїв у Другій світовій війні. Ми закликаємо Росію припинити обстріли українських міст і покласти край неминучій втраті людського життя та архітектурної спадщини, які вони завдають.

Київ є домом для об'єктів всесвітньої спадщини ЮНЕСКО: і для Софійського собору та Кирилівської церкви разом із суміжними монастирськими будівлями, і для комплексу Києво-Печерської Лаври з церквою Спаса на Берестовому, які були занесені до спадщини людства відповідно до Конвенції про охорону світової культурної і природної спадщини від 1972 року.

Харків всесвітньо відомий своєю спадщиною конструктивізму та модерну, тоді як Львів – одне з найвизначніших міст доби Відродження та бароко. Одеська культура, в тому числі й архітектурна спадщина, надзвичайно унікальна. Чернігів має видатну церковну

спадщину, яка після Другої світової війни була з любов'ю відновлена як українцями, так і росіянами. Ми глибоко занепокоєні можливою втратою будь-яких важливих будівель у цих та інших, не перерахованих тут, містах; ці історичні та мистецькі пам'ятки мають велике значення для своїх мешканців і для світу. Зокрема, підкреслюємо вразливість історичних дерев'яних споруд, якими так славиться Україна.

Ми закликаємо вас зробити все можливе щоб припинити війну, яка створює наростаючу загрозу як для життя, так і культурної спадщини, і благати ваш власний уряд уникнути подальшого знищення культурної спадщини будь-якої форми під час цієї війни. Загибель людей, пошкодження та втрата історичних будівель, колекцій і місць стає все більш неминучою поки тривають бомбардування.

Ми є групою британських консерваторів, істориків архітектури, археологів, культурних коментаторів, авторів та активістів за архітектурну та ширшу культурну спадщину, які об'єдналися цього тижня, щоб відстежувати загрози та втрати архітектурної та культурної спадщини в Україні під час цієї війни.

Джеремі Массон, довірений, Асоціація історичних будинків

Джон Дарлінгтон, виконавчий директор, Всесвітній фонд пам'яток у Великобританії

Клем Сесіл, довірений SAVE Europe's Heritage

Генрітта Біллінгс, директорка SAVE Britain's Heritage

Джон Селл, колишній віце-президент Europe Nostra (tbc)

Др. Оленка Певна, професорка славістичних студій, Кембриджський університет.

Олівер Каро, геодезист Собору св. Пола, Лондон

Девід Адшгед, директор, The Georgian Group

Джеймс Брідж, генеральний секретар і головний виконавчий директор, ЮНЕСКО Великої Британії

Професор Колін МакІннес, директор, ЮНЕСКО Великої Британії

Др. Шарлотта Джой, невиконавчий директор з питань культури, ЮНЕСКО Великої Британії

Місіс Кейт П'ю, нагороджена Орденом Британської імперії, невиконавчий директор з питань культури, ЮНЕСКО Великої Британії

Метт Рабальяті, директор відділу політики, досліджень та комунікацій, ЮНЕСКО Великої Британії

Професор Дерек Матраверс, Відкритий університет, редактор *Conflict and Cultural Heritage*

Кетрін Леонард, генеральний секретар, International National Trusts Organisation (INTO)

Дама Фіона Рейнольдс, директор, International National Trusts Organisation (INTO)

Др. Олівія Горсфалл Тирнер, старший куратор архітектури та дизайну Victoria and Albert Museum

Сара Крофтс, виконавча директорка, Icom (Інститут Консервації)

Джо О'Доннелл, директор Вікторіанського Товариства

Метью Слокомб, директор, The Society for the Protection of Ancient Buildings (SPAB)

Доктор Джон Гудолл, архітектурний редактор, *Country Life*

Гаррієт Веннберг, виконавчий директор INTBAU

Ліззі Глітеро-Вест FSA, виконавчий директор, The Heritage Alliance